

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
Институт океанологии им. П.П. Ширшова
Российской академии наук (ИО РАН)**



А.В. Соков
2022

**ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

«Иностранный язык»

Группа научных специальностей
1.6. Науки о Земле и окружающей среде
Научная специальность
1.6.17 Океанология

Форма обучения
Очная

1. Форма текущей, промежуточной и итоговой проверки и оценки знаний

Текущий контроль успеваемости проводятся в соответствии с Порядком проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации аспирантов ИО РАН.

Формат экзамена/ дифференцированного зачета

Текущий и промежуточный контроль в форме экзамена/ дифференцированного зачета проводится, исходя из посещаемости и качества выполнения самостоятельной работы.

Формат кандидатского экзамена

К кандидатскому экзамену по иностранному языку допускаются аспиранты и соискатели, успешно сдавшие зачет. Зачет является формой промежуточной аттестации и является допуском к экзамену.

Проверка письменного перевода текста по научной специальности аспиранта (15 000 печатных знаков).

Проверка реферата по научной специальности аспиранта - форма контроля, используемая для привития студенту навыков краткого, грамотного и лаконичного представления собранных материалов и фактов.

Требования к реферату: 1) реферат выполняется на русском языке на основе прочитанной литературы по специальности; 2) объем текстового материала на иностранном языке, используемого для написания реферата, должен быть не менее 45–50 страниц; 3) объем реферата – 12–15 страниц печатного текста; 4) на реферате должна быть виза научного руководителя о соответствии содержания реферата прочитанной литературе и теме диссертации; 5) реферат должен содержать словарь терминологических словосочетаний по научной специальности аспиранта (экстерна) с переводом на русский язык (не менее 50 словосочетаний); 6) в конце реферата приводится список прочитанной литературы.

2. Структура кандидатского экзамена по иностранному языку:

1. Чтение и письменный перевод оригинального текста по широкой специальности аспиранта объемом 3000 печатных знаков с иностранного языка на русский язык за 60 минут. Разрешается пользоваться словарем.

2. Чтение вслух и устный перевод с листа без подготовки и без использования словаря оригинального текста по широкой специальности аспиранта объемом 1500 печатных знаков с иностранного языка на русский язык.

3. Устное реферирование на иностранном языке общенаучного или научно-популярного текста объемом 2000 печатных знаков без использования словаря. Время на подготовку – 10-15 минут.

3. Требования к кандидатскому экзамену по иностранному языку

1. **Говорение.** На кандидатском экзамене аспирант (экстерн) должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований. Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, нормативность высказывания.

2. **Чтение.** На кандидатском экзамене аспирант (экстерн) должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности. Оцениваются навыки изучающего, поискового и просмотрового чтения.

3. **Письменный перевод научного текста по специальности.** Оценивается общая адекватность перевода, соответствие норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

4. **Резюме прочитанного текста.** Оценивается объем и правильность извлеченной информации, адекватность реализации коммуникативного намерения, содержательность, логичность, смысловая и структурная завершенность.

4. Оценивание результатов обучения

На этапе формирования базы знаний оценивается посещение занятий.

Критерии оценивания устных ответов

Оценка «удовлетворительно» - правильные и конкретные, без грубых ошибок ответы на основные вопросы. Наличие отдельных неточностей в ответах. В целом правильные ответы с небольшими неточностями на дополнительные вопросы. Некоторое использование в ответах на вопросы материалов рекомендованной литературы.

Оценка «хорошо» - твердые и достаточно полные знания программного материала, понимание сущности рассматриваемых процессов и явлений. Последовательные и правильные, но недостаточно развернутые ответы на основные вопросы. Правильные

ответы на дополнительные вопросы. Ссылки в ответах на вопросы на отдельные материалы рекомендованной литературы.

Оценка «отлично» - глубокие исчерпывающие знания всего программного материала, понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений. Логически последовательные, полные, правильные и конкретные ответы на все основные вопросы. Правильные и конкретные ответы на дополнительные вопросы. Использование в необходимой мере в ответах на вопросы материалов всей рекомендованной литературы.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется в случае, когда количество неправильных ответов превышает количество допустимых для положительной оценки.

5. Составители:

Фонды оценочных средств сформированы на основании базовой программы Института языкознания РАН